Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HTR9900

AVR9900

EN	User Manual	3
FR	Mode d'emploi	3
ES	Manual del usuario	3
DE	Benutzerhandbuch	3
RU	Руководство пользователя	3

PHILIPS

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTR9900, AVR9900 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.
Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Contenido

1 Importante 4
Aviso importante y de seguridad 4
Aviso sobre reciclaje 4
Aviso sobre marcas comerciales 5

2 El producto 6
Descripción del producto 6
Mando a distancia 6
Panel frontal 8
Panel posterior 9

3 Conexión 14
Colocación del receptor A/V de alta definición 14
Conexión de los altavoces y el subwoofer 15
Conexión de antenas de radio 15
Conexión del cable de alimentación 15

4 Configuración 16
Configuración del subwoofer 16
Configuración de altavoces (SmartEQ) 17
Desplazamiento por los menús 18
Configuración de los modos de escucha 18
Configuración del modo de escucha 19
Información adicional 21

5 Disfrute 24
Selección de una fuente de reproducción 24
Tabla de FUENTES de entrada 24
Cómo escuchar la radio 25
Cómo seleccionar la radio 25
Sintonización de una emisora de radio 25
Cómo guardar una presintonía de radio 25
Selección del modo de sintonización 25
Cómo asignar un nombre a una presintonía de radio 26
Visualización de RDS 26

6 Ajustes de configuración 27
Menú de configuración 27
Configuración de fuente 27
Conf. Altavoz 29
Configuración de detonante 32
Configuración del modo de escucha 32
Configuración de vídeo 34
Configuración de idioma 35

7 Solución de problemas 36
Unidad principal 36
Sonido 36

8 Especificaciones 37

1 Importante

Aviso importante y de seguridad

Warning!

- Riesgo de sobrecalentamiento Nunca instale el receptor A/V de alta definición en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al receptor A/V de alta definición para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos nunca cubran las ranuras de ventilación del receptor A/V de alta definición.
- Nunca coloque el receptor A/V de alta definición, el mando a distancia ni las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- Use este receptor A/V de alta definición únicamente en interiores. Mantenga el receptor A/V de alta definición alejado del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque nunca el receptor A/V de alta definición sobre otro equipo eléctrico ni debajo de éste.
- No apile nunca el reproductor Blu-ray Disc y el receptor A/V de alta definición, para evitar que se sobrecaliente el producto o que éste sufra una avería.
- Manténgase alejado de este receptor A/V de alta definición en caso de tormentas con aparato eléctrico.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano..

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea. Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Aviso sobre reciclaje

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, significa que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC

:

Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medioambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.
Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana
.

Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)

Este receptor A/V de alta definición está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si fuese necesario sustituir el fusible de alimentación, deberá utilizarse en su lugar un fusible del mismo valor que se indica en el enchufe (ejemplo 10 A).

1 Quite la cubierta del fusible y el fusible.

2 El fusible de repuesto deberá cumplir la norma BS 1362 y contar con la marca de aprobación ASTA. Si se pierde el fusible, póngase en contacto con su distribuidor para comprobar cuál es el tipo correcto.

3 Vuelva a colocar la cubierta del fusible.

Para mantener la conformidad con la directiva de EMC, el enchufe del cable de alimentación no deberá desmontarse de este producto.

Aviso sobre marcas comerciales

dts-HD™ Master Audio

Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de EE. UU.: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872 y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS es una marca comercial registrada y los logotipos de DTS, Symbol, DTS-HD y HTS-HD Master Audio son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

DOLBY TRUEHD DIGITAL PLUS DOLBY DIGITAL EX

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

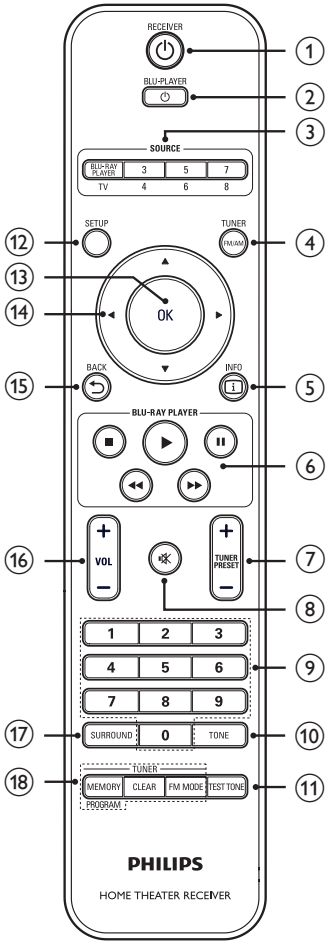
HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC.

2 El producto

Descripción del producto

Mando a distancia



① RECEIVER ⏻

- Enciende el receptor A/V de alta definición o lo pone en el modo de espera.

② BLU-PLAYER ⏻

- Enciende el reproductor Blu-Ray de Philips o lo pone en el modo de espera.

③ SOURCE

- Pulse este botón para acceder directamente a diferentes selecciones de fuentes de entrada.

④ TUNER FM/AM

- Selecciona la banda FM o AM.

⑤ INFO

- Muestra la información de la fuente.

⑥ Philips Blu-Ray player control

▶ : Inicia la reproducción.

■ : Detiene la reproducción.

❚❚ : Detiene temporalmente la reproducción.

◀◀ / ▶▶ : Realiza una búsqueda rápida hacia atrás/delante.

⑦ TUNER PRESET ＋/－

- Pulses ＋ or － para avanzar o retroceder entre las presintonías de radio guardadas.

⑧ 🔇 (silencio)

- Apaga temporalmente el sonido.
- Para restaurarlo, vuelva a pulsar este botón o bien pulse **VOL ＋**.

⑨ Botones numéricos

- Púlselos para introducir los números de las presintonías de radio.

⑩ TONE

- Selecciona de forma alternativa un control de tono diferente: activar o desactivar el control de tono, tono de graves o tono de agudos.
- Enciende o apaga los circuitos de control de tono o selecciona el tono de graves o de agudos.

⑪ TEST TONE

- Pulse este botón para escuchar el tono de prueba de cada altavoz, únicamente cuando esté en la opción "Niveles del altavoz" del menú "Configuración de altavoces".

⑫ SETUP / MENU

- Accede a las opciones del menú principal o sale de las mismas.

⑬ OK

- Confirma una entrada o una selección.

⑭ Botones del cursor (▲ ▼ ◀ ▶)

- Seleccionan un elemento del menú.
- En el modo de radio, pulse
- ▲ ▼ para sintonizar la frecuencia de radio, avanzando o retrocediendo, o pulse ◀ ▶ para seleccionar un número de presintonía.

⑮ BACK

- Vuelve al menú de visualización anterior.

⑯ VOL +/–

- Ajusta el nivel de volumen.

⑰ SURROUND.

- Cambia al modo de escucha o Surround deseado.

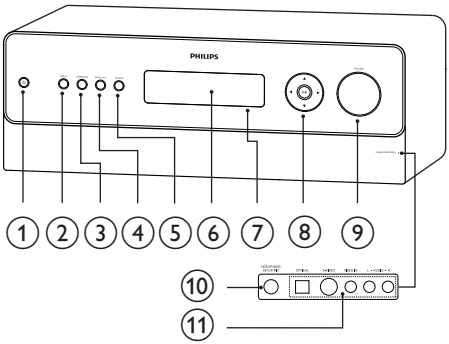
⑱ Tuner control

- MEMORY/PROGRAM: Guarda la emisora actual en la memoria de presintonías. Manténgalo pulsado para iniciar la función de búsqueda automática.
- CLEAR: Elimina una presintonía de radio.
- FM MODE : Cambia entre estéreo FM y mono FM.

Tabla de FUENTES de entrada

Fuente	Entrada de audio	Entrada de vídeo	Salida de vídeo
Fuente 1 (Reproductor de Blu-ray Disc)	Blu-ray IN/ Audio 1 IN	Blu-ray IN	HDMI Monitor OUT
Fuente 2 (TV)	Coaxial TV/ Audio 2 IN	Component Video 2 IN	Component Video OUT
Fuente 3	HDMI 2 IN /Audio 3 IN	HDMI 2 IN	HDMI Monitor OUT
Fuente 4	Optical 1 IN /Audio 4 IN	S-Video 4 IN	S-Video Monitor OUT
Fuente 5	Optical 2 IN / Audio 5 IN	S-Video 3 IN	Video Monitor OUT
Fuente 6	Coaxial AUX / Audio 6 IN	Video 4 (composite)	Video Monitor OUT
Fuente 7 (Multi)	7.1 Input	Component Video 3 IN	Component Video OUT
Fuente 8 (Front)	Optical Front Input/ Audio Front Input	S-Video Front IN	S-Video Monitor OUT

Panel frontal



① ⏻

- Enciende el receptor A/V de alta definición o lo pone en el modo de espera.

② SETUP / MENU

- Accede a las opciones del menú principal o sale de las mismas.

③ SURROUND

- Alterna entre las diversas opciones del modo de escucha. Esto depende del formato de la entrada seleccionada en ese momento (digital o analógica, estéreo o multicanal).

④ BACK/EXIT

- Vuelve a la pantalla anterior o sale del menú de configuración.

⑤ SOURCE

- Alterna entre las selecciones de entrada. Para obtener más información, consulte la "Tabla de FUENTES de entrada".

⑥ Panel de visualización

- Ofrece información visual sobre todos los ajustes y modos importantes del receptor A/V de alta definición.

⑦ Sensor del mando a distancia

- Apunte con el mando a distancia al sensor de éste.

⑧ Botones del cursor (▲ ▼ ◀ ▶)

- Seleccionan un elemento del menú.
- En el modo de radio, pulse ▲ ▼ para sintonizar la frecuencia de radio, avanzando o retrocediendo, o pulse ◀ ▶ para seleccionar un número de presintonía.

OK

- Confirma una entrada o una selección.

⑨ VOLUME

- Ajusta el nivel de volumen de los altavoces principales.

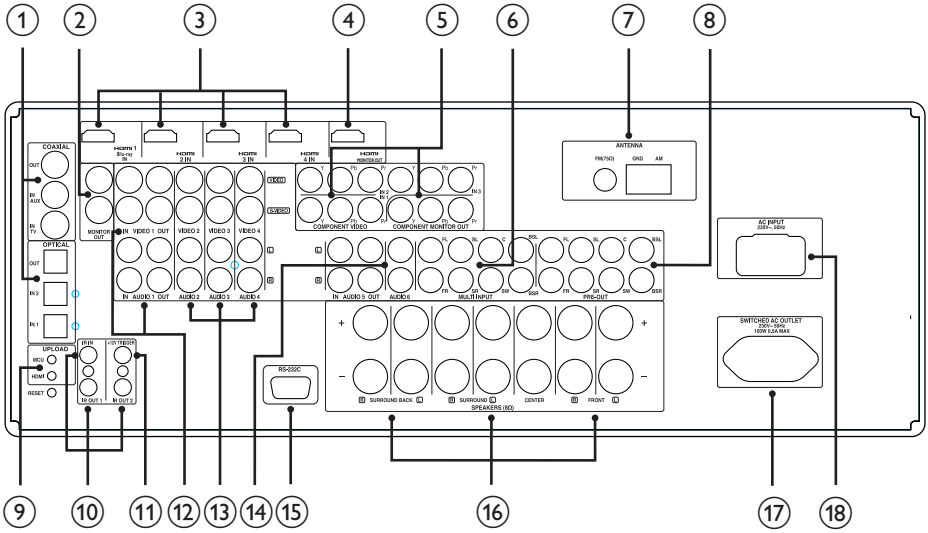
⑩ Toma HEADPHONES / SETUP MIC

- Utilice esta toma para conectar unos auriculares estándar o el micrófono incluido para calibrar automáticamente los altavoces. Consulte "Configuración" > "Configuración de altavoces (Smart EQ)".

⑪ Toma de AV (AUDIO L/R, VIDEO IN, S-VIDEO, OPTICAL)

- Utilice estas tomas adicionales para conectar fuentes ocasionales, como una videocámara, una consola de videojuegos, cualquier fuente de audio analógico o audio digital óptico y vídeo compuesto o S-vídeo.

Panel posterior



① COAXIAL IN-TV / IN-AUX
OPTICAL IN-1 / IN-2

- Conectar a la salida digital de formato S/PDIF coaxial u óptico correspondiente de fuentes tales como reproductores de CD o DVD, HDTV o sintonizadores por satélite u otros dispositivos.

Nota

- En el caso de televisores Philips, conéctelos a la toma COAXIAL IN-TV

COAXIAL OUT
OPTICAL OUT

- Conectar a la entrada (coaxial/óptica) digital S/PDIF correspondiente de un dispositivo compatible, como grabadoras de CD, receptores, tarjetas de sonido del ordenador u otros procesadores digitales.

② MONITOR OUT (S-VIDEO, VIDEO)

- Conectar a la entrada de vídeo del monitor/televisor usando cables de S-vídeo o vídeo compuesto dual de calidad destinados a señales de vídeo. S-vídeo produce imágenes más nítidas que el vídeo compuesto. Por lo tanto, si su televisor/monitor dispone de la entrada correspondiente, debería utilizarlo.

③ HDMI 1 (Blu-ray) -2-3-4 IN

- Conecte las entradas HDMI a los conectores HDMI OUT de dispositivos fuente, tales como reproductores de DVD / HDTV por satélite / receptor por cable / reproductor Blu Ray Disc / dispositivo de juegos.

Nota

- En el caso de un reproductor Blu-ray Disc de Philips, conéctelo a la entrada HDMI 1 IN.

④ HDMI MONITOR OUT

- Conecte la salida HDMI OUT a un HDTV o proyector con entrada HDMI. La conexión HDMI proporciona la máxima calidad de vídeo.

⑤ COMPONENT VIDEO IN 1-2-3, COMPONENT MONITOR OUT

- Conecte las entradas de vídeo por componentes a las salidas de vídeo por componentes de dispositivos fuente compatibles, normalmente un reproductor de DVD y un sintonizador de HDTV terrestre o por satélite.
- Conecte la salida de vídeo por componentes a la entrada de vídeo por componentes de un televisor/monitor de vídeo compatible. Asegúrese de respetar la coherencia cuando conecte las tomas Y/Pb/Pr a las fuentes/entradas correspondientes. El enrutamiento de las entradas de vídeo por componentes se puede configurar en su totalidad mediante el menú de configuración.
- Las entradas y salidas de vídeo por componentes del receptor A/V de alta definición son totalmente aptas para banda ancha y compatibles con formatos HDTV aceptables.

⑥ MULTI INPUT

- Conectar a los puertos de salida de audio analógico correspondientes de dispositivos fuente multicanal, como un reproductor SACD multicanal o de audio DVD o decodificadores multicanal externos (los formatos protegidos contra copia de los discos sólo permiten la transferencia de señales analógicas). Normalmente, estas fuentes producirán una salida de canal 5.1, en cuyo caso las tomas Surround Back se dejan sin conectar.
- Esta entrada de canal 7.1 no dispone de gestión de graves ni de ningún otro tipo de procesamiento (salvo el control del volumen principal). Aunque las salidas de audio multicanal de un reproductor de vídeo DVD se pueden conectar a estas tomas, normalmente dará mejores resultados utilizar los conversores de digital en analógico y decodificación DTS y Dolby Digital del receptor A/V de alta definición a través de una conexión digital

⑦ ANTENNA FM, AM

- Conecte la antena de cable FM incluida a la entrada para antena FM. Estire el cable. Pruebe libremente a colocar la antena en diferentes lugares y a orientarla de distintas maneras hasta lograr el sonido más claro y el menor ruido de fondo. Fije la antena en la posición deseada utilizando chinchetas, tachuelas o cualquier medio adecuado.
- La antena de cuadro AM incluida con el receptor A/V de alta definición (o un repuesto adecuado) es necesaria para la recepción de AM. Abra la palanca de la pinza del terminal, inserte el cable de forma que coincidan los extremos codificados por colores (blanco y negro) del cable con los del terminal y cierre la palanca asegurándose de que ésta fije el cable en su sitio. Si prueba diferentes posiciones para la antena, puede mejorar la recepción. Normalmente, los mejores resultados se obtendrán con la orientación vertical. Si la antena se encuentra cerca de grandes objetos metálicos (dispositivos, radiadores), puede haber interferencias en la recepción, al igual que ocurrirá si se intenta alargar el cable hacia el cuadro

⑧ PRE-OUT

- Conecte la salida SW al subwoofer alimentado.
- Mediante la salida PRE-OUT, se puede utilizar el receptor A/V de alta definición como un preamplificador de amplificadores de potencia externos para todos los canales o sólo para algunos. Conecte FRONT L, FRONT R, CENTER, SURR R, SURR L, SURR-BL, SURR-BR y SUBW a la entrada de canal respectiva de un amplificador de potencia o un amplificador que lleve los altavoces pertinentes. A diferencia de los canales de rango completo, no hay ningún amplificador de potencia integrado en el receptor A/V de alta definición para un subwoofer.

⑨ UPLOAD (MCU, HDMI), RESET

- Los interruptores MCU, HDMI y RESET sirven para realizar la reparación del producto. En el improbable caso de que el receptor A/V de alta definición se bloquee, puede pulsar RESET para restaurar la configuración de ajuste normal en el receptor A/V de alta definición..

⑩ IR IN

- Estas minitomas aceptan códigos controlados a distancia en formato eléctrico (y sirven de salida de los mismos), empleando protocolos estándar del sector, para usar con sistemas en varias habitaciones y "repetidores de infrarrojos" y con tecnologías relacionadas.
- Esta entrada se conecta a la salida de un repetidor de infrarrojos (Xantech o similar) o a la salida de infrarrojos de otro dispositivo para poder controlar el receptor A/V de alta definición desde un lugar remoto.

IR OUT 1-2

- Tanto IR OUT 1 como IR OUT 2 tienen una doble función: pueden actuar como repetidor de comandos por infrarrojos o de forma independiente como salida de infrarrojos. Conecte la entrada IR IN del receptor A/V de alta definición a la salida IR OUT del dispositivo auxiliar. Conecte además la salida IR OUT 1 (o IR OUT 2) del receptor A/V de alta definición a otro dispositivo con la función IR IN. Con esta configuración, el receptor A/V de alta definición actúa como un "repetidor de infrarrojos" que permite al dispositivo conectado a la entrada IR IN del receptor controlar o dominar el otro dispositivo conectado a la salida IR OUT 1 (o IR OUT 2) del receptor.
- Como salida IR OUT independiente, conecte la salida IR OUT 1 (o IR OUT 2) a la entrada IR IN de un dispositivo auxiliar. Apunte con el mando a distancia del dispositivo auxiliar al receptor de infrarrojos del receptor A/V de alta definición para dominar o controlar la unidad conectada.

⑪ +12V TRIGGER OUT

- La salida +12V TRIGGER OUT se utiliza para controlar dispositivos externos equipados con una entrada de detonante de +12 V. Esta salida será de 12 V cuando el receptor A/V de alta definición esté encendido y de 0 V cuando la unidad esté apagada o en modo de espera. Esta salida puede transmitir una carga de hasta 150 mA a 12 V. (consulte "Ajustes de configuración" > "Menú de configuración" > **[Configuración de detonante]**)

⑫ VIDEO-AUDIO IN 1, VIDEO-AUDIO OUT 1

- Conecte la entrada VIDEO-AUDIO IN 1 al puerto de salida de vídeo/audio analógico de un dispositivo de grabación, por ejemplo, un grabador de cintas de vídeo, un grabador de DVD o un procesador de vídeo/audio externo.
- Conecte la salida VIDEO-AUDIO OUT 1 al puerto de entrada de audio/vídeo analógico correspondiente del dispositivo de grabación.
- La señal presente en el puerto VIDEO-AUDIO OUT 1 depende de la FUENTE activa en ese momento. Cuando la fuente de entrada seleccionada sea VIDEO 1/ AUDIO 1, no habrá ninguna salida. Esto impide la retroalimentación a través del dispositivo de grabación, evitando así posibles daños en los altavoces.

⑬ VIDEO-AUDIO 2-3-4

- Incluyen las demás entradas principales del receptor A/V de alta definición. Conecte estos puertos de entrada de audio estéreo analógico, de vídeo compuesto y de S-vídeo a los puertos de salida correspondientes de los dispositivos fuente.

⑭ AUDIO 5-6 IN, AUDIO 5 OUT

- Entrada para señales de entrada de nivel de línea adicionales, como un reproductor de CD, reproductor de MP o grabador de cintas. Conecte la salida AUDIO 5 OUT a la entrada de audio analógico de un dispositivo de grabación, por ejemplo, un sistema base de conexión, un grabador de DVD o un procesador de vídeo/audio externo.
- Conecte la toma AUDIO 5 IN a la salida correspondiente del dispositivo. Se recomienda conectar AUDIO 6 IN a una salida analógica dedicada de fuentes de audio de nivel de línea, por ejemplo, un reproductor de CD o sintonizador estéreo.

⑮ RS-232C

- RS-232C sirve para realizar la reparación del producto.

⑯ SPEAKER CONNECTORS

- Conecte los canales respectivos del altavoz FRONT L, FRONT R, CENTER, SURROUND R, SURROUND L, SURROUND BACK L y SURROUND BACK R a sus altavoces correspondientes. Asegúrese de que el terminal "+" (rojo) y el terminal "-" (negro) estén conectados a los terminales "+" y "-" correspondientes del altavoz. Ponga un cuidado adicional en asegurarse de que no haya cables ni hilos dispersos que crucen entre los bornes o los terminales en ningún extremo. El receptor A/V de alta definición está diseñado para producir una calidad de sonido óptima cuando se conecta a altavoces con impedancias que estén dentro de su alcance de funcionamiento. Asegúrese de que todos los altavoces sean de 8 ohmios, como mínimo, por altavoz.

⑰ SWITCHED AC OUTLET

- Esta toma extra puede suministrar potencia conmutada a otro dispositivo o accesorio. Se enciende y apaga mediante el botón ⏻ del panel frontal o el botón **RECEIVER** ⏻ del mando a distancia. En total, todos los dispositivos conectados a esta toma no deben superar los 100 vatios.

⑱ AC INPUT

- El receptor A/V de alta definición está provisto de un cable de alimentación de CA adicional. Antes de conectar el cable a una toma de alimentación activa, asegúrese de que esté conectado primero con firmeza a la toma de entrada de alimentación de CA del receptor A/V de alta definición. Conecte únicamente a la toma de CA prescrita, por ejemplo: 230 V 50 Hz. Desconecte siempre primero el cable de alimentación de CA de la toma de alimentación activa, antes de desconectar el cable de la toma de entrada de alimentación del receptor A/V de alta definición.

3 Conexión

Para utilizar el receptor A/V de alta definición, realice las siguientes conexiones.

Conexión de este receptor A/V de alta definición:

- Altavoces y subwoofer (incluidos sólo para HTR9900)
- Antena de radio
- Alimentación

Conexión de otros dispositivos:

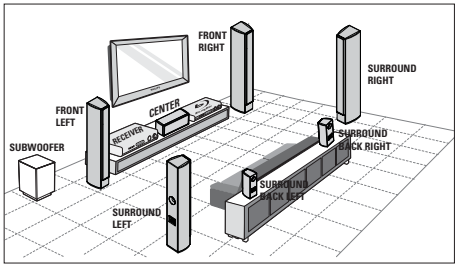
- Se pueden utilizar diferentes tipos de conectores para conectar este producto al televisor y a otros dispositivos de audio/vídeo (por ejemplo, receptor por cable, grabador, reproductor Blu-ray Disc) dependiendo de la disponibilidad y de sus necesidades.

Nota

- Consulte la placa situada en la parte posterior o inferior del producto para ver la identificación y la clasificación de la fuente de alimentación.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Colocación del receptor A/V de alta definición

- Coloque el receptor A/V de alta definición donde no se le pueda empujar, ni tirar de él o golpearlo. No lo coloque en un mueble cerrado.
- Asegúrese de tener total acceso al cable de alimentación para facilitar la desconexión de la fuente de alimentación



1 Coloque el receptor A/V de alta definición cerca del televisor.
   - No coloque ningún otro dispositivo encima del receptor A/V de alta definición ni debajo del mismo. Si lo hace, deje un espacio de unos 5 cm de separación. Deje un espacio suficiente alrededor del dispositivo para que se ventile.

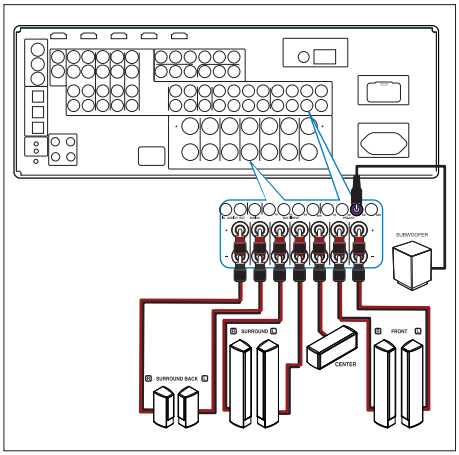
2 Coloque el sistema de altavoces a la altura habitual del oído del oyente y directamente en posición paralela al área de escucha.

3 Coloque el subwoofer en una esquina de la habitación o, por lo menos, a un metro de distancia del televisor.

Consejo

- Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca este receptor A/V de alta definición demasiado cerca de dispositivos que emitan radiaciones.

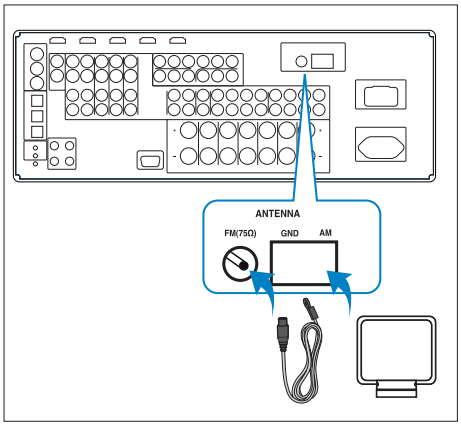
Conexión de los altavoces y el subwoofer



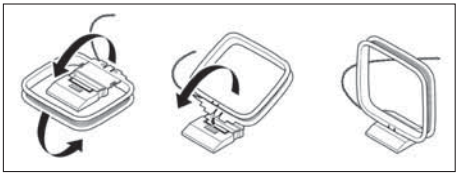
- Los altavoces y el subwoofer sólo se incluyen con el HTR9900

1 Conecte los altavoces y el subwoofer a las tomas correspondientes de este receptor A/V de alta definición.

Conexión de antenas de radio



Monte la antena de cuadro



1 Gire el marco exterior de la antena.

2 Inserte el borde inferior del marco exterior en la ranura del soporte.

3 Estire el cable de la antena de cuadro AM y conéctelo a la toma AM del receptor A/V de alta definición.
   - Coloque la antena de cuadro AM en una estantería, un soporte o en la pared.

4 Conecte la antena FM a la toma FM 75 Ω de este receptor A/V de alta definición.
   - Extienda la antena FM y fije los extremos de la misma en la pared.

Conexión del cable de alimentación

Advertencia!

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de esta unidad.

1 Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación cuando se hayan realizado todas las conexiones necesarias.
   ↳ Este receptor A/V de alta definición ya está listo para ser configurado y utilizado.

4 Configuración

Configuración del subwoofer

(Sólo para HTR9900)

Sintonice de forma precisa el ajuste del subwoofer en función de sus preferencias de escucha.

1 Encienda el subwoofer con el interruptor **POWER**.

2 Reproduzca música que contenga graves.

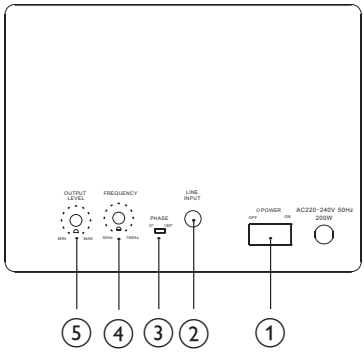
3 Gire el interruptor **OUTPUT LEVEL** hacia la derecha hasta que empiece a escuchar la fuente Ajuste la salida del volumen a un nivel de escucha cómodo.

4 Cambie el interruptor **PHASE** a **'-180°'**. De este modo, estando sentado, podrá saber si los graves suenan más fuerte. El subwoofer y los altavoces principales estarán más en fase en el ajuste más fuerte de graves. Utilice la posición que más alto escuche estando sentado. No obstante, si al cambiar este ajuste, no nota ninguna diferencia, significa que no hay problemas en la habitación y que todo está bien.

5 Con el nivel general a un volumen razonable, camine por la habitación. Escuche si el subwoofer y los altavoces están equilibrados. Si hubiera sonido con una frecuencia demasiado baja, gire el interruptor **FREQUENCY** a la izquierda, hacia "80 Hz". Si se necesita subir los graves, gire el interruptor **FREQUENCY** hacia "160 Hz". Ajuste para lograr un buen equilibrio.

Nota

- Para el HTR9900, la frecuencia predeterminada es de 80 Hz.



① **Interruptor POWER**

- Utilice este interruptor para apagar el subwoofer. El subwoofer se enciende cuando el interruptor Power se coloca en la posición ON. No se enciende automáticamente cuando se conecta la alimentación. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición correcta.

② **Toma LINE INPUT**

- Conectar a la toma de entrada del subwoofer del receptor.

③ **Interruptor PHASE**

- Este interruptor cambia la polaridad de la entrada del subwoofer. Ajústelo para el nivel máximo de graves.

④ **Botón FREQUENCY**

- Este botón modifica el punto de conexión cruzada del subwoofer y los altavoces.

⑤ **Botón OUTPUT LEVEL**

- Este botón ajusta el nivel de subwoofer de la mezcla acústica. Gire el mando hacia la derecha para subir los graves y hacia la izquierda para bajarlos.

Configuración de altavoces (SmartEQ)

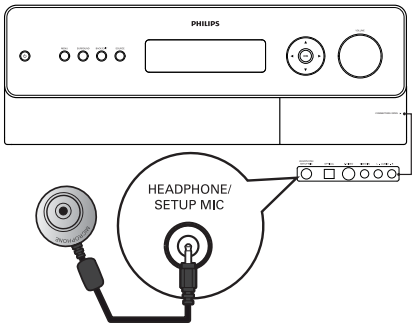
La función SmartEQ utiliza un micrófono, así como una sofisticada electrónica digital integrada en el receptor A/V de alta definición, para configurar automáticamente y calibrar el receptor conforme a los altavoces exactos y a la colocación de éstos en su propio sistema de cine en casa.

Normalmente, la configuración se realiza una vez. En el caso de que se muevan los altavoces o se modifique su posición, deben volver a calibrarse.

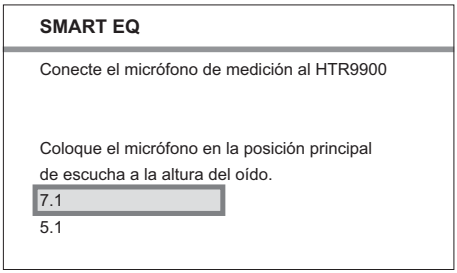
1 Encienda el receptor A/V de alta definición.
   - Coloque los altavoces en el lugar correcto. Si está conectado el subwoofer, asegúrese de ajustar correctamente el volumen.

2 Encienda el televisor en el canal de visualización correcto para el receptor A/V de alta definición.

3 Conecte el micrófono incluido a la toma **HEADPHONES / SETUP MIC**.



4 Coloque el micrófono en la posición de escucha principal, a la altura del oído.
   - Asegúrese de que no haya obstáculos entre los altavoces y el micrófono.



5 Seleccione la configuración 7.1 o 5.1, dependiendo de la disponibilidad de altavoces.
   ↳ Se iniciará el proceso de calibración automática. Se medirán de forma automática los siguientes parámetros y se ajustarán como corresponda.
   - **[Comprobando nivel de ruido]:** comprueba el nivel de ruido de cada altavoz y subwoofer.
   - **[Comprobando núm. altavoces]:** se detecta la configuración de los altavoces, incluido el número de altavoces Surround y si hay conectado un subwoofer y un canal central.
   - **[Distancia del altavoz]:** establece de forma precisa la distancia adecuada de la posición de cada altavoz, así como del subwoofer con respecto a la posición del micrófono.
   - **[Comprob. nivel/tamaño altavoz]:** la conexión cruzada del receptor A/V de alta definición se ajusta en función de la capacidad de manipulación de la señal de cada canal y la conexión cruzada del subwoofer se ajusta de forma automática. El SPL (del inglés, Sound Pressure Level, nivel de presión acústica) se ajusta con respecto a la posición del micrófono.

Se envía un tono de prueba especial a cada altavoz y el receptor A/V de alta definición guarda los datos. La configuración puede tardar algún tiempo en realizarse, dependiendo del número de altavoces.

Tras las mediciones, el receptor A/V de alta definición calcula la respuesta idónea del sistema para la configuración de los altavoces y la

habitación concreta. Si se detecta alguna incoherencia o discrepancia durante la configuración, el proceso podría interrumpirse o podría mostrarse el problema en la ventana de configuración concreta. Aparecerá una pantalla de aviso correspondiente. Tras haber seguido las instrucciones que aparecen en pantalla, vuelva a comenzar la configuración de calibración automática. Cuando se haya terminado de efectuar las mediciones, el receptor A/V de alta definición calculará la respuesta idónea del sistema para la configuración de los altavoces y la habitación concreta.

Nota

- El tono de prueba emitido durante las mediciones es alto. Tenga en cuenta que esto podría resultar molesto para usted y también afectar a los miembros de su familia e incluso a sus vecinos.

Desplazamiento por los menús

Para desplazarse por las opciones de los menús en pantalla, haga lo siguiente utilizando el mando a distancia o los botones correspondientes del panel frontal:

1 Pulse ▶ para seleccionar un elemento del menú. Utilice los botones ▲▼ para subir o bajar por las selecciones de los menús. Pulse ▶ varias veces para avanzar o para seguir explorando el submenú de un elemento del menú que desee.

2 Cuando esté en el elemento de un menú y desee ajustar o modificar el valor del parámetro (configuración), pulse ▶ de nuevo hasta que aparezca "^ĭ" en el extremo derecho del elemento del menú. Utilice los botones ▲▼ para subir o bajar por las opciones de los menús.

3 Pulse **OK** para guardar los ajustes o los cambios realizados en el menú o el submenú actual.

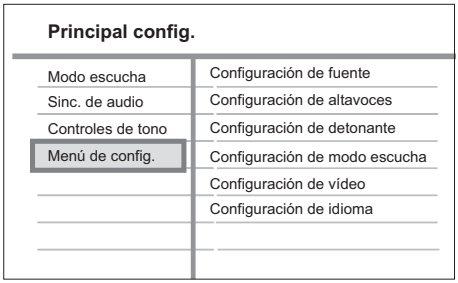
4 Pulse **BACK/EXIT** para salir de un menú concreto y volver al anterior.

Configuración de los modos de escucha

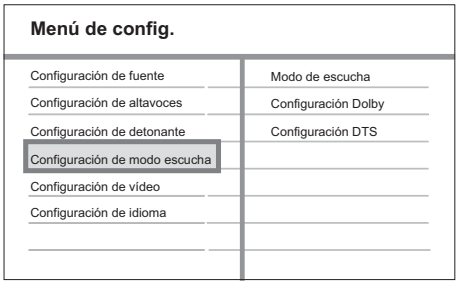
Pulse el botón **SETUP / MENU** del mando a distancia o del panel frontal para ver el menú principal del receptor A/V de alta definición en el televisor/monitor de vídeo. Si no aparece el menú en pantalla, compruebe las conexiones de **MONITOR OUT** o **HDMI OUT**.

El menú principal incluye las siguientes opciones:

- **[Modo escucha]**
- **[Sinc. de audio]**
- **[Controles de tono]**
- **[Menú de config.]**



1 En el menú principal, utilice los botones ▲▼ para desplazarse por las opciones y seleccione **[Menú de config.]**. A continuación, pulse ▶.



2 En el **[Menú de config.]**, utilice los botones ▲▼ para desplazarse por las opciones y seleccione **[Configuración de modo escucha]**. A continuación, pulse ▶.

Configuración del modo de escucha

El receptor A/V de alta definición posee varias opciones de modo de escucha y puede configurarse casi todo. Esas opciones se ofrecen para reproducir una serie de efectos de sonido, dependiendo del contenido de la fuente que se va a reproducir. Utilice la combinación de botones ▶ y ▲▼ para configurar los siguientes ajustes.

El menú Configuración de modo escucha incluye las siguientes opciones:

- [Modo escucha]
- [Configuración Dolby]
- [Configuración DTS]

[Modo escucha]

Se puede configurar el formato de audio detectado por la fuente seleccionada y procesarse automáticamente, a través de las siguientes opciones:

- [Dolby Digital]
- [DTS]
- [Otro]

Modo escucha	
Dolby Digital	
2 canales	: PLII música
Surround	: PLIIx película
DTS	: Neo:6 Music
Otro	
Digital	: Ninguno/a
Audio analógico	: Ninguno/a

- [Dolby Digital]

  Dolby Digital es el formato de señal digital multicanal desarrollado en los laboratorio de Dolby. Los discos que incluyen el símbolo de la doble D se han grabado con canales 5.1 de señales digitales y reproducen una calidad de sonido muy superior, generando sensaciones de sonido espaciales y dinámicas mucho mejores que en el Dolby Surround anterior. Se puede configurar una entrada de audio Dolby Digital en función del formato.

  1. **[2 canales]**: si el audio detectado es una señal Dolby Digital de 2 canales, puede configurarlo de forma predeterminada con uno de los ajustes siguientes: **[PLIIx película], [PLIIx música]** o **[Ninguno/a]**.
  2. **[Surround]**: si el audio detectado es una señal Dolby Digital Surround, puede configurarlo de forma predeterminada con uno de los ajustes siguientes: **[Dolby Digital EX], [PLIIx película], [PLIIx música], [Decodificado estéreo]** o **[Ninguno/a].**

Note

- Si se selecciona **[Ninguno/a]**, la señal DTS se ajustará conforme al parámetro **[Digital]** establecido en la opción **[Otro]** de esta parte del menú. Consulte la explicación sobre **[Otro]** en la página siguiente.

- [DTS]

  El sistema de cine digital (del inglés, Digital Theatre System Digital Surround o DTS) es un formato de señal digital multicanal que puede procesar velocidades de datos superiores a las de Dolby Digital. Aunque tanto Dolby Digital como DTS son formatos multimedia de canal 5.1, se considera que los discos que incluyen el símbolo "DTS" ofrecen una mayor calidad de sonido, debido a que precisan menos compresión de audio. También ofrece una dinámica más amplia, lo que genera una extraordinaria calidad de sonido.

Una entrada DTS se puede configurar de forma predeterminada con una de las siguientes opciones: **DTS+NEO:6 Music], [Neo:6 Cinema], [Neo:6 Music], [Decodificado estéreo** o **[Ninguno/a]**.

- [Otro]

  Si se selecciona **[Ninguno/a]** anteriormente, en relación con algunas de las opciones de 2 canales, Surround y DTS de Dolby Digital o si la entrada de audio es una señal analógica, este apartado **[Otro]** se encargará de gestionar el formato de audio predeterminado conforme a los parámetros **[Digital]** o **[Audio analógico]**.
  - **[Digital]** – la entrada digital detectada se puede configurar mediante una de las opciones siguientes – **[Estéreo 7 can.], [Neo:6 Music], [Neo:6 Cinema], [PLIIx música], [PLIIx película]** o **[Ninguno/a]**.
  - **[Audio analógico]:** si la entrada de audio es una señal analógica, los modos Surround con los que se puede configurar de forma predeterminada la entrada son los siguientes. **– [Estéreo 7 can.], [Neo:6 Music], [Neo:6 Cinema], [PLIIx música], [PLIIx película]** o **[Ninguno/a]**..

Nota

- Todos estos modos de escucha de [Dolby Digital], [DTS] y [Otro] se pueden modificar directamente pulsando el botón SURROUND del panel frontal o a través de la opción [Modo escucha] de la ventana [Main Menu] (Menú principal).
- El formato de audio elegido se reflejará en el ajuste pertinente de la [Configuración de modo escucha].

[Configuración Dolby]

En este menú, se puede ajustar la gama dinámica de Dolby Digital, así como los ajustes de Dolby Digital Pro Logic IIx Music.

Configuración Dolby	
Dolby Digital	
Ctrol rango dinám.	: 100%
Dolby Pro Logic IIx Music	
Dimensión	: 0
Ampli. alt. ctrl	: 3
Panorama	: Desactivada

- **[Ctrol rango dinám.]** – (Control de la gama dinámica): puede seleccionar la gama dinámica efectiva (gama subjetiva de suave a fuerte) para la reproducción de pistas de sonido Dolby Digital. Para conseguir un efecto totalmente cinematográfico, seleccione siempre 100%, la opción predeterminada. Si se elige 75%, 50% y 25%, se reducirá progresivamente la gama dinámica, de manera que los sonidos suaves resulten comparativamente más fuertes, al tiempo que se limita la potencia máxima de los fuertes. Con la opción 25%, conseguirá la gama dinámica más baja. Esto es lo mejor para sesiones nocturnas o a otras horas en las que desee que los diálogos sean lo más inteligibles posible al tiempo que se reducen al mínimo los niveles de volumen totales.
- **[Dolby Pro Logic IIx música]** – Consulte 'Ajustes de configuración'> 'Configuración del modo de escucha' > 'Modo escucha' > 'PLIIx música' para obtener más información.

[Configuración DTS]
En este menú, se pueden realizar los ajustes de ganancia central de DTS Neo:6 Music.

Configuración DTS	
DTS	: Neo:6 Music
Ganancia central	: 0.2

- **[Ganancia central (0 a 0,5)] :** Ajuste esta opción para lograr una mejor imagen central con respecto a los canales de sonido Surround.

Información adicional

Modos Surround de Dolby Digital

A continuación, se incluyen descripciones adicionales de los modos Surround de Dolby Digital.

- **[Dolby Digital Plus]** – Dolby Digital Plus es la tecnología de audio de próxima generación para todos los programas y medios de alta definición. Combina la eficacia necesaria para satisfacer las exigencias de futuras emisiones con la potencia y flexibilidad necesarias para materializar todo el potencial de audio que cabe esperar de la próxima era de la alta definición. Basado en Dolby Digital (el estándar de audio multicanal para emisiones DVD y HD en todo el mundo), Dolby Digital Plus se ha diseñado para los receptores A/V de próxima generación, al tiempo que mantiene una compatibilidad total con los receptores A/V actuales. Dolby Digital Plus ofrece programas de audio multicanal de canales hasta 7.1 y admite varios programas en una sola frecuencia de bits codificada, con posibilidad de una frecuencia de bits máxima de hasta 6 Mbps y un rendimiento de frecuencia de bits máximo de hasta 3 Mbps en HD DVD y 1,7 Mbps en Blu-ray Disc. Produce flujos de bits Dolby Digital para su reproducción en sistemas Dolby Digital existentes. Dolby Digital Plus puede reproducir de forma precisa el sonido que los directores y productores pretendieron lograr originalmente.
También incluye sonido multicanal con salida de canal discreto, mezcla interactiva y capacidad de transmisión en sistemas avanzados. Compatible con la interfaz multimedia de alta definición (del inglés, High-Definition Media Interface o HDMI), se puede realizar una conexión digital con un solo cable para lograr audio y vídeo de alta definición.
- **[Dolby TrueHD]** – Dolby TrueHD es una tecnología de codificación sin pérdida de calidad, desarrollada para discos ópticos de alta definición de la próxima era. Dolby TrueHD ofrece un sonido tentador que es idéntico bit a bit a Studio Master, de manera que se consigue la verdadera experiencia de entretenimiento con discos ópticos de alta definición de próxima generación. Cuando se combina con vídeo de alta definición, Dolby TrueHD ofrece una experiencia de cine en casa sin precedentes, con un sonido asombroso y una imagen de alta definición. Admite frecuencias de bits de hasta 18 Mbps y graba hasta 8 canales de rango completo de forma individual con audio de 24 bits/96 kHz. También incluye una amplia serie de metadatos, como la normalización de diálogos y el control de la gama dinámica. Compatible con la interfaz multimedia de alta definición (del inglés, High-Definition Media Interface o HDMI), se puede realizar una conexión digital con un solo cable para lograr audio y vídeo de alta definición. Los estándares HD DVD y Blu-ray Disc limitan actualmente su número máximo de canales de audio a ocho, mientras que Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD admiten más de ocho canales de audio. Tenga en cuenta que el receptor A/V de alta definición sólo admite canales 7.1.

- **[Dolby Digital EX]** – usando un decodificador de matriz, este método crea el canal posterior (también llamado "centro Surround") mediante señales en los canales Surround izquierdo y derecho grabados en Dolby Digital 5.1, ofreciéndose la reproducción en Surround 6.1. Debería seleccionarse este método con fuentes que incluyan el símbolo de la doble D-EX, grabadas en Dolby Digital Surround EX. Gracias a este canal adicional, experimentará una dinámica mejorada y una mayor sensación de movimiento dentro del campo de sonido. Si se decodifican fuentes multimedia grabadas en Dolby Digital EX con un decodificador Digital EX, se detecta automáticamente el formato y se selecciona el modo Dolby Digital EX. Sin embargo, es posible que se detecten algunas fuentes multimedia grabadas en Dolby Digital EX como simples fuentes multimedia Dolby Digital. En ese caso, debería seleccionarse manualmente Dolby Digital EX.

Modos Surround digitales DTS

A continuación, se incluyen descripciones adicionales de los modos Surround DTS.

- **[DTS-HD Master Audio]** – DTS-HD Master Audio es una tecnología que ofrece fuentes Master Audio grabadas en un estudio profesional para los oyentes, sin pérdida de datos y conservando la calidad de audio. DTS-HD Master Audio adopta diferentes velocidades de transferencia de datos, de tal modo que se facilita la transferencia de datos a la máxima velocidad de 24,5 Mbps en el formato Blu-ray Disc y 18,0 Mbps en el formato HD-DVD, lo cual supera con mucho la de un DVD estándar. Estas elevadas velocidades de transferencia de datos permiten la transmisión de fuentes de audio de canales 7.1 a 96 kHz/24 bits sin deteriorar la calidad del sonido original. DTS-HD Master Audio es una tecnología irremplazable que puede reproducir el sonido de forma fiel, tal y como el autor de la música o de la película se habían propuesto.
- **[DTS-ES™ (Expanded Surround)]** – este es un nuevo formato digital multicanal que mejora enormemente la sensación espacial de 360° de la impresión Surround, gracias a la mayor expansión espacial de las señales Surround, lo que ofrece una elevada compatibilidad con el formato DTS convencional.
  Además de los canales 5.1, el DTS-ES Expanded Surround ofrece el Surround posterior (también llamado "centro Surround") durante la reproducción y ofrece un total de canales 6.1. El DTS-ES Expanded Surround incluye dos formatos, con dos métodos de grabación de la señal Surround diferentes, a saber:
- **[DTS-ES™ Discrete 6.1]** – dado que las señales de los canales Surround 6.1 (incluido el canal posterior) son totalmente independientes, se puede lograr la sensación de que la imagen acústica se mueve libremente entre los sonidos de fondo, rodeando al oyente 360 grados.
  Aunque la máxima calidad se consigue con pistas de sonido grabadas utilizando este sistema y reproducidas empleando el decodificador DTS-ES, el canal Surround posterior se decodifica automáticamente en los canales Surround izquierdo y derecho del sistema Surround, de manera que no se pierde ninguno de los componentes de la señal

- **[DTS-ES™ Matrix 6.1]** – en este formato, las señales adicionales del canal posterior reciben una codificación de matriz y se introducen por los canales Surround derecho e izquierdo. Durante la reproducción, se decodifican a los canales Surround derecho, izquierdo y posterior. Dado que este formato de flujo de bits es compatible al 100% con las señales DTS convencionales, el efecto del formato DTS-ES Matrix 6.1 se puede conseguir también a partir de fuentes con señales DTS-ES 5.1.
  Naturalmente, desde un decodificador de canales 5.1 DTS también se pueden reproducir señales grabadas en DTS-ES 6.1. Cuando un decodificador DTS-ES procesa un DTS-ES 6.1 discreto o en Matrix 6.1, estos formatos son detectados automáticamente y se selecciona el modo Surround óptimo. No obstante, podrían detectarse algunas fuentes DTS-ES Matrix 6.1 como DTS. En tal caso, debería seleccionarse manualmente el modo DTS-ES Matrix para reproducirlas.

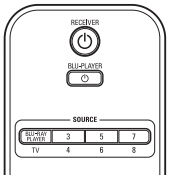
- **[DTS+Neo:6™ Surround] -** este modo aplica las señales convencionales de 2 canales, como las señales estéreo analógicas o PCM digitales, al decodificador de matriz digital de alta precisión utilizado para que DTS-ES Matrix 6.1 logre reproducir Surround de canales 6.1. DTS Neo:6 Surround incluye dos modos para seleccionar la decodificación óptima de las fuentes de señal:
  1. **[Neo:6 Cinema]:** Este método resulta idóneo para la reproducción de películas. La decodificación se produce resaltando la separación, con el fin de lograr la misma atmósfera con 2 canales que con fuentes de canales 6.1.
  2. **[Neo:6 Music]** – Recomendado principalmente para la reproducción de música. Los canales frontales derecho e izquierdo no pasan por el decodificador y se reproducen directamente para que no haya pérdida de calidad en el sonido. Además, los efectos de los canales Surround derecho, izquierdo, central y posterior añaden una sensación natural de expansión del campo de sonido.

5 Disfrute

Selección de una fuente de reproducción

Lleve el audio de otros dispositivo a este receptor A/V de alta definición para disfrutar de la reproducción de audio con capacidades Surround multicanal. Puede elegir entre realizar la conexión a una entrada analógica o digital, dependiendo de las capacidades del dispositivo.

1 Pulse el botón **SOURCE** pertinente en el mando a distancia para seleccionar la señal de entrada correspondiente al dispositivo conectado. Pulse dos veces para seleccionar la fila inferior.



O bien,

1 Pulse **SOURCE** en el panel frontal varias veces para recorrer la selección de entradas.

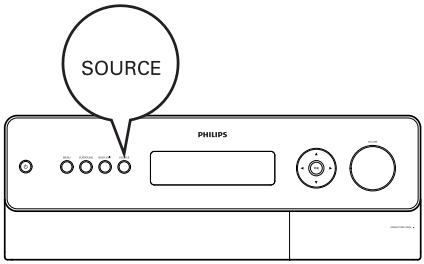


Tabla de FUENTES de entrada

Fuente	Entrada de audio	Entrada de video	Salida de vídeo
Fuente 1 (Reproductor de Blu-ray Disc)	Blu-ray IN/ Audio 1 IN	Blu-ray IN	HDMI Monitor OUT
Fuente 2 (TV)	Coaxial TV/ Audio 2 IN	Component Video 2 IN	Component Video OUT
Fuente 3	HDMI 2 IN /Audio 3 IN	HDMI 2 IN	HDMI Monitor OUT
Fuente 4	Optical 1 IN /Audio 4 IN	S-Video 4 IN	S-Video Monitor OUT
Fuente 5	Optical 2 IN / Audio 5 IN	S-Video 3 IN	Video Monitor OUT
Fuente 6	Coaxial AUX / Audio 6 IN	Video 4 (composite)	Video Monitor OUT
Fuente 7 (Multi)	7.1 Input	Component Video 3 IN	Component Video OUT
Fuente 8 (Front)	Optical Front Input/ Audio Front Input	S-Video Front IN	S-Video Monitor OUT

Consejo

- Para modificar los parámetros predeterminados anteriores y
- entender mejor las combinaciones y ajustes de fuentes, consulte "Ajustes de configuración" > "Menú de configuración" > "Configuración de fuentes".
- Los parámetros de entrada de audio muestran entrada de audio tanto digital como analógico. La entrada digital debe tener siempre prioridad sobre la entrada de audio analógico, aunque ambas estén presentes

Cómo escuchar la radio

El sintonizador de AM/FM interno del receptor A/V de alta definición ofrece emisiones de radio con un sonido de muy alta calidad.

No obstante, la recepción y calidad del sonido siempre dependerán en cierta medida del tipo de antena utilizada, así como de la proximidad al origen de emisión, la geografía y las condiciones meteorológicas.

Cómo seleccionar la radio

1 Pulse varias veces el botón **TUNER AM/FM** para seleccionar el modo de radio **AM, FM**.

Sintonización de una emisora de radio

1 Pulse varias veces ▲▼ para avanzar o retroceder entre las diferentes frecuencias.

2 Mantenga pulsado ▲▼ durante más de 2 segundos para realizar búsquedas hacia adelante o hacia atrás.
   ↳ El sintonizador del receptor A/V de alta definición se detiene en la siguiente señal suficientemente potente que encuentre.
   - Al pulsar ▲▼ durante el proceso de búsqueda, éste se detendrá.

Cómo guardar una presintonía de radio

El receptor A/V de alta definición puede almacenar hasta 50 emisoras FM o AM para recuperarlas de inmediato.

1 Para guardar una presintonía de radio, sintonice primero la frecuencia que desee (véase anteriormente) y, después, pulse el botón **MEMORY/PROGRAM**.

2 Pulse ◀ ▶ para seleccionar el número de presintonía que se asignará.

3 A continuación, pulse el botón **MEMORY/ PROGRAM** una vez más para guardar la emisora.
   ↳ Aparecerá "P_ _" (los dos espacios en blanco corresponden al número de la presintonía guardada, que puede estar entre el "01" y un máximo de "30", dependiendo de la banda actual).

4 Pulse ◀ ▶ para avanzar o retroceder entre las presintonías.
   - Mantenga pulsado ◀ ▶ para desplazarse de forma continua hacia adelante o hacia atrás. Los botones **TUNER PRESET +/-** del mando a distancia funcionan de forma similar.

Selección del modo de sintonización

1 Pulse **FM MODE** varias veces para alternar entre el modo estéreo FM y mono FM.
   - En la posición normal, "FM STEREO ON" (estéreo FM activado), sólo se podrán escuchar las emisoras con una señal potente y se silenciará el ruido entre éstas.
   - En "FM STEREO OFF" (estéreo FM desactivado), podrán recibirse emisoras lejanas, posiblemente con ruido. El ruido se reduce si el nivel de señal de la emisora FM es inferior al umbral del estéreo FM (ya que FM mono es de forma inherente menos proclive al ruido) aunque se sacrifica el efecto estéreo.

Nota

- Se puede guardar el mismo canal en dos presintonías: una con "FM STEREO ON" y otra con "FM STEREO OFF".

Cómo asignar un nombre a una presintonía de radio

Puede asignar un "nombre de usuario" de ocho caracteres a cada presintonía de radio. El nombre aparecerá en la lectura del panel frontal siempre que se seleccione la presintonía.

1 Seleccione la presintonía de radio que desee.

2 A continuación, mantenga pulsado **INFO** hasta que en la pantalla aparezca un puntero de cursor parpadeando.

3 Utilice los botones ▲▼ del panel frontal para seleccionar el primer carácter del nombre ("N" de la lista alfabética).

4 Pulse el botón ▶ del panel frontal para seleccionar el carácter y avanzar, como corresponda, a la siguiente posición. (Pulse b para volver al carácter anterior). Repita este proceso para cada carácter secuencialmente.

5 Pulse el botón **MEMORY/PROGRAM** de nuevo para guardar el nombre y salir del modo de introducción de texto.

Visualización de RDS

El sistema RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio) permite enviar pequeñas cantidades de información digital utilizando emisiones de radio FM convencionales. El receptor A/V de alta definición admite dos modos RDS: nombre de la emisora (modo PS) y texto de radio (modo RT). No todas las emisoras FM incorporan RDS en su señal de emisión. En la mayoría de las zonas, encontrará entre una y varias emisoras con RDS, pero no sería imposible, en absoluto, que sus emisoras favoritas no emitiesen datos RDS.

Visualización de textos RDS

Cuando se sintoniza una emisora FM con RDS, tras un breve espacio de tiempo, se ilumina el símbolo "RDS" en la lectura del panel frontal del receptor A/V de alta definición y la sección de caracteres de lectura mostrará el texto de su nombre de emisora (PS): "ROCK101", por ejemplo.

Pulse el botón **INFO** del mando a distancia para alternar la lectura entre esto y la lectura del texto de radio (RT) de la emisora (en su caso), que podría constar del nombre de la canción o del intérprete desplazándose o de cualquier otro texto elegido por la emisora.

6 Ajustes de configuración

Menú de configuración

El menú de configuración permite personalizar el receptor A/V de alta definición para el dispositivo auxiliar utilizado en el sistema AV específico propio. A menos que su sistema se corresponda de manera exacta con los valores predeterminados de fábrica, tendrá que utilizar el menú de configuración para configurar las entradas del receptor A/V de alta definición.

En el menú de configuración, se puede configurar lo siguiente:

- [Configuración de fuente]
- [Configuración de altavoces]
- [Configuración de detonante]
- [Configuración de modo escucha]
- [Configuración de vídeo]
- [Configuración de idioma]

Menú de config.	
Configuración de fuente	
Configuración de altavoces	
Configuración de detonante	
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

Configuración de fuente

Menú de config.	
Configuración de fuente	Configuración de fuente
Configuración de altavoces	
Configuración de detonante	
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

Al pulsar ▶ en el menú de configuración, accederá al menú de configuración de fuente en el que podría ajustar, asignar o cambiar los valores de lo siguiente:

[Configuración de fuente]
En Configuración de fuente, se pueden ajustar, asignar o cambiar los siguientes valores:

Configuración de fuente	
Fuente	: 3
Nombre	: Source 3
Audio analógico	: Audio 3
Ganancia	: 0dB
Audio digital	: HDMI 2
Video	: HDMI 2
Salida de detonante	: Sí

- [Fuente]

  El receptor A/V de alta definición está equipado con diez fuentes configurables (Fuente 1 - 8). Los valores de cada fuente dependen de las configuraciones establecidas en los parámetros de la ventana de esa fuente en concreto. Utilice los botones ▼▲ para alternar entre las diferentes fuentes.

- [Nombre]

  Se puede asignar un nuevo nombre a una etiqueta de fuente. Por ejemplo, si su reproductor de DVD está conectado a la "Fuente 3", se puede cambiar el nombre "Fuente 3" por "Reproductor de DVD".

  1) Para cambiar el nombre de la etiqueta de fuente, desplácese hasta el "Nombre", pulse ▶ y después ▲▼ para elegir entre las opciones de números y letras y seleccionarlas.
  2) Pulse ◀ ▶ para pasar al siguiente carácter y, al mismo tiempo, guardar los cambios realizados en el carácter actual. El nombre puede ser de hasta ocho caracteres.
  3) El nuevo nombre aparecerá en el panel de visualización, así como en la visualización en pantalla.

- [Audio analógico]

  El receptor A/V de alta definición posee 8 entradas de audio analógico, que incluyen una entrada múltiple. Estas entradas analógicas se pueden asignar de forma variable a cada fuente:
  [Audio 1/2/3/4/5/6/Entrada 7.1/Audio frontal]

  Desplácese hasta **[Audio analógico]** y, después, pulse ▶ para seleccionar y asignar una entrada de audio analógico a la fuente concreta. Si se ha seleccionado **[Desactivada]**, la fuente concreta no selecciona ninguna señal de audio analógico entrante.

Nota

- Se da prioridad a una señal digital entrante presente en la entrada digital asignada sobre la entrada de audio analógico asignada, aunque ambas estén presentes. Para mantener la entrada de audio analógico de la fuente concreta, seleccione **[Desactivada]** en el ajuste **[Audio digital]** del mismo menú **[Fuente]**.

- [Ganancia]

  El ajuste de la ganancia permite que todas las fuentes se reproduzcan al mismo volumen, de forma que no haya que ajustar el volumen cada vez que se seleccione una nueva fuente. Por lo general, es preferible reducir el nivel de la fuente más fuerte, en lugar de aumentar el de aquellas más suaves.

  Desplácese hasta **[Ganancia]**, pulse ▶ y después ▲▼ para ir al nivel deseado, de -12 dB a 12 dB.

- [Audio digital]

  Para aprovechar los circuitos de audio digital y Surround de elevado rendimiento del receptor A/V de alta definición, es recomendable que se seleccionen sus entradas de audio digital

  Hay diez entradas de audio digital seleccionables para el receptor A/V de alta definición. Son las siguientes:
  [HDMI Reprod. Blu-ray/2/3/4] > [Óptica 1/2] > [Óptica frontal] > [Coaxial TV] > [Coaxial AUX].

  Si se ha seleccionado **[Desactivada]**, la fuente concreta no selecciona ninguna señal de audio digital entrante.

Nota

- Se da prioridad a una señal digital entrante presente en la entrada digital asignada sobre la entrada de audio analógico asignada, aunque ambas estén presentes. Para mantener la entrada de audio analógico de la fuente concreta, seleccione **[Desactivada]** en el ajuste **[Audio digital]** del mismo menú **[Fuente]**.

- [Video]

  Se puede asignar una entrada de vídeo específica a una fuente concreta. Las entradas de vídeo asignables son las siguientes:

  [HDMI Reproductor Blu-ray/2/3/4] > [Componente 1/2/3] > [S-Video 1/2/3/4] > [S-Video frontal] > [Compuesto 1/2/3/4] > [Compuesto frontal].

  Si se ha seleccionado **[Desactivada]** la fuente concreta no selecciona ninguna señal de entrada de vídeo.

- [Salida de detonante]

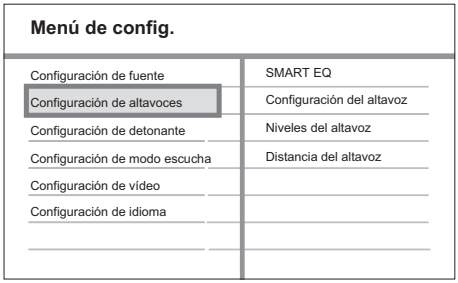
  La salida de detonante de una fuente concreta depende de las configuraciones realizadas en un menú aparte de Configuración de detonante (Consulte a continuación **[Configuración de detonante]**). Si se asigna la salida de detonante a **[Configuración de fuente]** en la ventana del menú **[Configuración de detonante]**, habrá +12 V disponibles en el puerto +12V TRIGGER OUT siempre que se recupere una fuente con **[Salida de detonante]** configurada como **[Sí]**.

  Otra opción es **[Ninguno/a]**, mediante la cual no se asigna a la fuente concreta ninguna salida de detonante

  .

Conf. Altavoz

Después de conectar todas las fuentes auxiliares y otras combinaciones, el menú de configuración de altavoces le orientará sobre cómo gestionar y configurar los altavoces para lograr la acústica óptima en el entorno de escucha determinado.



[SmartEQ]

Ajuste la calidad tonal (nivel de graves/agudos) de cada altavoz. Esto se aplica a todos los campos de sonido y a cada altavoz.

Consulte "Configuración">"Configuración de altavoces (SmartEQ)" para obtener más información.

[Configuración del altavoz]

Configuración del altavoz	
Frontal	: S 80Hz
Central	: S 80Hz
Surround	: S 80Hz
Atrás	: S 80Hz
Subwoofer	: Activada

Todo sistema de sonido Surround requiere una "gestión de graves" para dirigir el contenido de baja frecuencia procedente de todos y cada uno de los canales a los altavoces que mejor puedan reproducirlo. Para que esta función actúe correctamente, es importante que identifique correctamente las capacidades de sus altavoces. Utilizamos los términos **[S]** (Pequeño), **[L]** (Grande) y **[Desactivada]** pero tenga en cuenta que el tamaño físico puede no ser relevante.

- El altavoz **[S]** (Pequeño) Es cualquier modelo, independientemente del tamaño físico, que carezca de respuesta significativa de graves profundos, es decir, de unos 60 Hz a 150 Hz.
- El altavoz **[L]** (Grande) Es cualquier modelo de rango completo, es decir, con respuesta de graves profundos.
- El altavoz **[Desactivada]** Es aquel que no está presente en el sistema. Por ejemplo, podría no tener instalados altavoces posteriores Surround; en tal caso, se ajustaría el elemento de configuración **[Atrás]** como **[Desactivada]**.

Nota

- El ajuste de frecuencia predeterminado de cada altavoz es 80 Hz.

La configuración del altavoz se puede gestionar y ajustar pulsando una combinación de los botones ▶ y ▲▼.

- Ajuste **[Frontal], [Central], [Surround] y [Atrás]** como **[L]** (Grande), **[S]** (Pequeño) o **[Desactivada]** junto con sus valores de frecuencia de conexión cruzada correspondientes (disponibles en el parámetro Small -Pequeño- de 60 Hz a 150 Hz) como precisen los altavoces de su subsistema.
- Configure **[Subwoofer]** como **[Activada]** o **[Desactivada]**, seleccionando **[Activada]** sólo si tiene un subwoofer conectado a la toma de salida SW.

[Niveles del altavoz]

Niveles del altavoz	
Frontal izquierdo	: 0dB
Central	: 0dB
Frontal derecho	: 0dB
Surround derecho	: 0dB
Posterior derecho	: 0dB
Posterior izquierdo	: 0dB
Surround izquierdo	: 0dB
Subwoofer	: 0dB

Ajustar el equilibrio relativo de los altavoces del sistema garantiza que las grabaciones de sonido Surround, ya sean de música o de películas, presenten el equilibrio de efectos, música y diálogo que pretendían los intérpretes. Asimismo, si el sistema incorpora un subwoofer, establece una relación correcta entre el volumen del subwoofer y los demás altavoces y, por tanto, de las frecuencias bajas (graves) con otros elementos sónicos.

Configuración de los niveles del altavoz en modo de prueba

En el menú **[Niveles del altavoz]**, pulse el botón **TEST TONE**, que activa los niveles del altavoz del receptor A/V de alta definición, equilibrando la señal de prueba. Mientras sigue probando los altavoces, comenzando por el frontal izquierdo, escuchará un sonido de "olas". Para probar cada canal, utilice los botones ▲▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los canales de altavoz. Si no escucha la señal de prueba, compruebe las conexiones de los altavoces o la configuración del menú **[Configuración de altavoces]**.

Utilice los botones ▲▼ para ajustar la potencia de la salida de ruido del canal que se esté reproduciendo en ese momento al nivel necesario (normalmente, es más sencillo comenzar con el frontal izquierdo). Mientras la señal de prueba recorre los altavoces, la visualización en pantalla resaltará el canal que se esté reproduciendo en ese momento. La lectura de "compensación de nivel" de la derecha cambiará en incrementos de 1 dB; hay disponible un ajuste de ±12 dB. Tras haber ajustado un canal, pulse ▶ para que el cambio de nivel sea efectivo. Pulse ▲▼ para ir al siguiente canal.

Nota

- Si va a equilibrar los niveles "de oído", elija un altavoz (normalmente el central) como referencia y ajuste los demás por turnos para que "suenen igual de altos" que la referencia. Asegúrese de quedarse en la posición de escucha inicial mientras equilibra todos los canales.
- Todos los altavoces deben estar en sus lugares definitivos antes de ajustar el nivel.
- Debido a los efectos de la acústica ambiental, los altavoces coordinados por parejas (frontal; surround; posterior) no siempre se calibrarán de forma exacta con lecturas de compensación del mismo nivel.

Puede salir del modo de "prueba" en cualquier momento pulsando el botón **BACK/EXIT**. Volverá al menú **[Configuración de altavoces]**.

[Distancia de altavoces]

Distancia del altavoz

Frontal izquierdo	: 0.0 m
Central	: 0.0 m
Frontal derecho	: 0.0 m
Surround derecho	: 0.0 m
Posterior derecho	: 0.0 m
Posterior izquierdo	: 0.0 m
Surround izquierdo	: 0.0 m

▼

Los valores de distancia de los altavoces del sistema son un ajuste sutil pero importante de la configuración. Al informar al receptor A/V de alta definición de las dimensiones de los altavoces hasta el oyente, se imponen automáticamente los retardos correctos, optimizando la creación de imágenes, la inteligibilidad y el ambiente de sonido Surround. Introduzca las dimensiones con precisión, dentro de un rango de unos 30 cm.

Configuración de la distancia de los altavoces

En el menú **[Distancia del altavoz]**, use los botones ▲▼ para ajustar individualmente las siguientes opciones:
[Frontal izquierdo] > [Central] > [Frontal derecho] > [Surround derecho] > [Atrás] > [Surround izquierdo] > [Subwoofer] a la distancia, midiendo desde la posición de escucha principal hasta la superficie frontal de los altavoces correspondientes. Se puede configurar una distancia de hasta 9 metros.

Configuración de detonante

Menú de config.	
Configuración de fuente	Salida de detonante : Principal
Configuración de altavoces	Retardo : 0s
Configuración de detonante	
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

El receptor A/V de alta definición incluye una salida de detonante de +12 V CC configurable que se puede utilizar para activar un dispositivo o sistema alimentado.

[Salida de detonante]
Los detonantes son señales de bajo voltaje utilizadas para encender/apagar otros dispositivos compatibles. Hay dos opciones en las que se puede asignar una salida de +12V CC y son: Configuración de fuente y Principal.

- **[Principal]:** Hay +12V CC disponibles en la Salida de detonante asignada cuando el receptor A/V de alta definición está encendido.
- **[Config. fuente]:** Si la salida de detonante está vinculada a la "configuración de la fuente", hay +12 V CC disponibles en la salida de detonante siempre que se selecciona la fuente asignada en concreto.

[Retardo]
La disponibilidad de +12 V de CC en la salida del detonante puede regularse. Si desea que haya +12 V de CC disponibles sin retardo, cuando se vincule la salida de detonante al ajuste asignado, establezca el Retardo en 0 s. De lo contrario, se puede seleccionar un tiempo de retardo de 1 a 15 s.

Configuración del modo de escucha

Menú de config.	
Configuración de fuente	Modo de escucha
Configuración de altavoces	Configuración Dolby
Configuración de detonante	Configuración DTS
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

Consulte '**Configuración**'> '**Configuración de los modos de escucha**'> '**Configuración del modo de escucha**' para obtener más información.

Ajuste de los modos de escucha

Los modos de escucha del receptor A/V de alta definición poseen diversas variaciones y parámetros que puede modificar para adaptarlos a sus preferencias personales. Utilice la combinación de botones ▶ y ▲▼ para configurar los siguientes ajustes.

En el menú principal, utilice los botones ▲▼ para desplazarse por el menú y seleccionar el **[Modo escucha]**, después, pulse ▶.

Principal config.	
Modo escucha	Modo : PLIIx música
Sinc. de audio	Ampli. alt. ctrl : 3
Controles de tono	Dimensión : 0
Menú de config.	Panorama : Desactivada

[Modo escucha]
Se pueden seleccionar las siguientes opciones de **[Modo de escucha]** dentro de la opción **[Modo]**. (Esta opción es sólo para una entrada de dos canales).

- **[Estéreo]**
- **[PLIIx música]**
- **[PLIIx película]**
- **[Estéreo]:** Todas las salidas se dirigen a los canales frontales izquierdo/derecho. Las bajas frecuencias se dirigen de forma predeterminada al subwoofer si está presente en la configuración de los altavoces. Seleccione "Estéreo" si desea escuchar contenidos estéreo (o mono), por ejemplo, una emisión FM o un CD de música, sin mejora Surround. Las grabaciones estéreo, ya sean en formato analógico o digital/PCM y estén codificadas en Surround o no, se reproducen tal y como hayan sido grabadas. Las grabaciones digitales multicanal (Dolby Digital y DTS) se reproducen en el modo de decodificación estéreo a través de los canales frontales izquierdo/derecho sólo como señales Lt/Rt (izquierda/derecha-totales).
- **[PLIIx película]:** Ofrece imágenes más estables y sonido de ancho de banda total para los canales posteriores, de modo que el sonido es más similar a la decodificación Dolby Digital.
- **[PLIIx música]:** Para señales de dos canales, PLIIx música incluye tres controles de usuario adicionales: Dimensión, Ampli. alt. ctrl y Panorama.

1. **[Ampli. alt. ctrl (0 a 7)]** – Modifica la "centralidad básica" de la imagen central combinando gradualmente contenido central mono también en los altavoces frontales izquierdo/derecho. Un ajuste de 0 conserva el valor predeterminado sólo del canal central, mientras que un ajuste de 7 produce un canal central totalmente fantasma.
2. **[Dimension (-3 to +3)]** – Ajusta el énfasis frontal-posterior del efecto Surround, independientemente de los niveles de canales relativos.
3. **[Panorama (Activada/Desactivada)]** – Añade un efecto "envolvente" ampliando parte del contenido estéreo en los canales Surround.

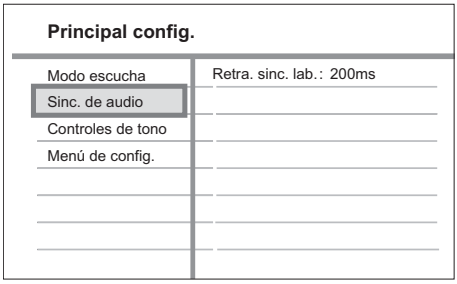
Nota

- Los modos PLIIx película o PLIIx música pertenecen a Dolby Pro Logic IIx, que procesa señales tanto estéreo como 5.1 en una salida de canal 7.1. o 6.1.
- El modo Pro Logic IIx se decodificará como modo Pro Logic II si los altavoces Surround **[Atrás]** están configurados como
- **[Desactivada]** en el menú **[Configuración del altavoz]**. (Consulte "Ajustes de configuración" > "Menú de configuración" > "Configuración de altavoces" > [Configuración del altavoz]).

El gráfico siguiente muestra los canales disponibles suponiendo que estén habilitados en el menú "Configuración del altavoz".

Modo escucha Fuentes de dos canales	Canales de salida decodificados activos	
	Sistema de altavoces 5.1	Sistema de altavoces 7.1
Dolby Pro Logic IIx música Dolby Pro Logic IIx película	Frontal: (izquierdo y derecho), Central, Surround (izquierdo y derecho), Atrás: Surround, Subwoofer	Frontal (derecho e izquierdo), Central, Surround (izquierdo y derecho) y Surround Atrás (izquierdo y derecho) y subwoofer

[Sinc. de audio]



La opción de sincronización de audio posee la característica **[Retra. sinc. lab.]**, cuya función es corregir cualquier retardo que pueda producirse en la imagen respecto el audio.

Si se modifica **[Retra. sinc. lab.]** de 0 ms a 200 ms, se puede retrasar la salida de audio para sincronizarlo con la imagen de vídeo.

[Controles de tono]

Principal config.		
Modo escucha	Tono puro	: Desactivada
Sinc. de audio	Agudos	: 0dB
Controles de tono	Bajo	: 0dB
Menú de config.		

El tono puro ofrece la posibilidad de modificar o pasar totalmente por alto la sección de control del tono del receptor A/V de alta definición.

- Si se selecciona **[Desactivada]**, se activan los circuitos de control de tono. Seleccione **[Activada]** para pasar por alto los controles de tono de manera eficaz. De este modo, se anulará el efecto de los circuitos de control del tono. El receptor A/V de alta definición posee dos niveles de control de tono: **[Agudos]** y **[Bajo]**.
- Los controles Bajo y Agudos sólo afectan al bajo mínimo y el agudo máximo. Así, se dejan las frecuencias críticas de rango medio sin coloración.
- Estos controles permiten ajustar de forma óptima la respuesta de frecuencia de la fuente sobre la marcha. Utilice los botones vV para ajustar los agudos y bajos dentro del rango ± 10 dB.

Configuración de vídeo

Menú de config.	
Configuración de fuente	Configuración de imagen
Configuración de altavoces	
Configuración de detonante	
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

[Configuración de imagen]

Configuración de imagen		
Modos de vídeo	:	Personalizado
Brillo	:	50
Contraste	:	50
Color	:	50
Reducción de ruido MPEG	:	Desactivada
Reducción de Cross Color	:	Desactivada
Detección de modo cine	:	Desactivada

La configuración de la imagen puede tener como parámetro predeterminado **[Normal]** o **[Personalizado]**. En el elemento del menú **[Modos de vídeo]**, seleccione **[Normal]** para conservar los parámetros de configuración de imagen predeterminados. Si desea seguir mejorando los valores de imagen o ajustar los parámetros según sus preferencias, configure **[Modos de vídeo]** como **[Personalizado]**. Pueden ajustarse los siguientes parámetros.

- **[Brillo]** – Ajuste el brillo general de la imagen.
- **[Contraste]** – ajuste las zonas de brillo (nivel blanco) de la imagen.
- **[Color]** – si se han configurado de manera óptima los niveles de brillo y contraste, ajuste el control de color al nivel que prefiera.
- **[Reducción de ruido MPEG]** – este valor está destinado a resolver dos tipos específicos de distorsión del vídeo: ruido de mosquito y objetos de bloqueo. Ajuste el nivel en High (Alto), Medium (Medio) o Low (Bajo).

- **[Reducción de Cross Color]** – elimina las distorsiones de cross colour que pueden producirse cuando se malinterpretan las señales de luminancia de alta frecuencia (brillo) como cromáticas (color). Esto puede provocar parpadeos no deseados, colores que centellean o patrones arco iris. Seleccione **[Activada]** para activar esta característica; de lo contrario, seleccione **[Desactivada]**.
- **[Detección de modo cine]** – active este parámetro para compensar los errores de creación que pueden haberse producido durante el proceso de conversión de programas de películas a vídeo.

Configuración de idioma

Menú de config.	
Configuración de fuente	Español
Configuración de altavoces	
Configuración de detonante	
Configuración de modo escucha	
Configuración de vídeo	
Configuración de idioma	

Este menú le permite configurar el idioma de visualización de los menús del receptor A/V de alta definición.

7 Solución de problemas

Advertencia!

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa de este reproductor.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema persiste, registre su receptor A/V de alta definición y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del reproductor A/V de alta definición. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior o inferior de este reproductor. Escriba los números aquí:

Nº de delo._____
Nº de serie_____

Unidad principal

El receptor A/V de alta definición no responde a los comandos del mando a distancia.

- Compruebe las pilas
- Compruebe las ventanas de infrarrojos y asegúrese de que haya un espacio despejado entre el mando y el receptor A/V de alta definición.
- Reduzca la iluminación de la habitación/luz solar.

Restaure todos los parámetros con los valores predeterminados de fábrica.

- Pulse **TUNER FM/AM** para cambiar al modo FM. A continuación, mantenga pulsado SURROUND en el panel frontal hasta que aparezca "FACTORY RESET" en el panel de visualizaciónl.

Sonido

No hay sonido de ningún canal.

- Compruebe la toma y la conexión del cable de CA.

No hay sonido en algunos canales.

- Compruebe los cables de los altavoces.
- Compruebe el menú “Configuración del altavoz”.

No hay sonido en los canales Surround.

- Seleccione el modo de escucha pertinente.
- Corrija los valores de **[Configuración de altavoces]** o **[Niveles del altavoz]**.

No hay sonido del subwoofer.

- Encienda el subwoofer, compruebe la toma de CA o las conexiones del subwoofer.
- Corrija los valores de **[Configuración del altavoz]** o **[Niveles del altavoz]**.
- Se recomienda ajustar el mando "Output Level" del subwoofer únicamente a un nivel de potencia razonable.

No hay sonido en el canal central.

- Reproduzca una grabación de canal 5.1 conocida o seleccione el modo Dolby Pro Logic IIx música.
- Corrija los valores de **[Configuración del altavoz]** o **[Niveles del altavoz]**.

No hay Dolby Digital/ DTS.

- Compruebe las conexiones.
- Compruebe la configuración del dispositivo fuente.

Durante la reproducción de vídeo el movimiento de los labios no está sincronizado con el sonido.

- 1) Pulse **SETUP** o **MENU**. 2) Seleccione **[Sincronización de audio]** > **[Retraso de sincronización de labios]**. 3) Pulse ▲▼ para ajustar el valor de retardo de audio hasta que el movimiento de los labios y el sonido coincidan.

8 Especificaciones

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este receptor A/V de alta definición no admite EasyLink de Philips.

Accesorios incluidos

- 1 antena de cuadro AM
- 1 cable para antena FM
- Cable de alimentación de CA (cable de alimentación desmontable del receptor)
- 1 mando a distancia con 2 pilas AA
- 1 micrófono (para la calibración automática del sistema de altavoces)
- Altavoces y subwoofer (sólo para HTR9900)
- Guía de configuración rápida

Amplificador

- Salida de alimentación (ref. 0,08 % THD, 8 Ù):
  - Modo estéreo: 2 x 115 W
  - Modo Surround: 7 x 60 W
- Distorsión armónica total a la potencia nominal: 0,08 %
- Distorsión de IM a la potencia nominal: 0,08 %
- Factor de amortiguación, 8 Ù: > 60
- Impedancia y sensibilidad de entrada: 300 mV/47 kÙ
- Respuesta de frecuencia: ±0,5 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz)
- Relación señal/ruido, ponderado A:
  - > 100 dB (ref. Potencia nominal 8Ù)
  - > 90 dB (ref. 1 W 8Ù)
- Voltaje de CC de salida de detonante: 12 V / 150 mA

Sintonizador (banda AM)

- Rango de sintonización: 522 kHz - 1620 kHz Sensibilidad útil: 60 dBu
- Relación señal/ruido: 40 dB
- Distorsión armónica total: 1,5%

Sintonizador (banda FM)

- Rango de sintonización: 87,5 MHz – 108 MHz
- Sensibilidad útil, Mono: 10 dBì
- Relación señal/ruido, mono: 70 dB
- Relación señal/ruido, estéreo: 65 dB
- Distorsión armónica total, mono: 0,3 %
- Distorsión armónica total, estéreo: 0,5 %
- Separación de canales: 40 dB°
- Sensibilidad de decodificación RDS: 0,2 %

Unidad principal

- Dimensiones de la unidad (W x H x D): 435 x 167 x 394 mm
- Peso neto: 13,3 kg
- Peso de transporte: 16,2 kg
- Consumo en modo de espera: <1,8 W

Potencia (subwoofer)

- Fuente de alimentación: 220 V~240 V, 50 Hz
- Consumo de energía: 200 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 4 ohmios
- Controladores de altavoz: woofer de 165 mm (8 pulg.)
- Respuesta de frecuencia: 50 Hz – 160 Hz (ajustable)
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 336 x 424,5 x 366 (mm)
- Peso: 12,7 kg

Altavoces

- Sistema: satélite de rango completo
- Impedancia del altavoz: 8 ohmios
- Controladores de los altavoces:
  - Central: 2 x 4 pulg. woofer + 1x 1 pulg. tweeter
  - Frontal: 2 x 4 pulg. woofer + 1 x 1,5 pulg. tweeter
  - Surround: 2 x 4 pulg. woofer + 1 x 1,5 pulg. tweeter
  - Surround atrás: 2 x 4 pulg. woofer + 1 x 1,5 pulg. tweeter
- Respuesta de frecuencia: 70 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (an. x al.x prof.):
  - Central: 435,4 x 103,8 x 95,4 (mm)
  - Frontal/Surround: 275 x 1117,8 x 288 (mm)
  - Surround atrás: 275 x 1117,8 x 288 (mm)
- Peso:
  - Central: 1,54 kg
  - Frontal/Surround: 7,14 kg
  - Surround atrás: 6,32 kg